

Janvier 2014



# Linda Duncan

DÉPUTÉE // EDMONTON — STRATHCONA

DANS CE NUMÉRO : Appui aux anciens combattants du Canada | Sur la voie de l'énergie propre — Entretien avec Tim Weis | Activités hivernales | Toujours en attente de mesures concrètes pour le système de soins de santé public | La sécurité de la retraite pour tous les Canadiens

## Bonne et heureuse année!

Après la prorogation de l'automne, et malgré les promesses d'un nouveau programme, à la reprise des travaux parlementaires, le gouvernement s'est contenté de déposer à nouveau les projets de loi morts au Feuilleton à la prorogation. Mes collègues et moi avons continué à faire part des problèmes, des préoccupations et des amendements que les Canadiens portent à notre attention. Nous avons aussi déposé quelques projets de loi d'initiative parlementaire, portant principalement sur l'amélioration de l'accès aux soins de santé, les soins aux aînées, le logement abordable et les droits des consommateurs.

Je compte profiter du temps que je passerai dans la circonscription durant le congé des fêtes pour vous demander votre avis sur le prochain budget fédéral. Je vous invite donc à participer à mon assemblée publique de janvier (voir les détails ci-après). N'hésitez pas à m'envoyer une note ou un courriel indiquant les secteurs qui, selon vous, devraient bénéficier de plus ou de moins d'attention et de soutien du gouvernement fédéral. De plus, si vous écrivez au ministre des Finances, veuillez m'inscrire en copie conforme pour que je puisse connaître votre opinion.



Le 23 novembre, j'ai eu l'honneur de représenter mes collègues parlementaires à la cérémonie de commémoration de l'Holodomor (la tragique famine de 1932-1933 en Ukraine) qui s'est déroulée au monument commémoratif, à l'extérieur de l'hôtel de ville d'Edmonton.

À titre de porte-parole de l'Opposition officielle en matière de diversification de l'économie de l'Ouest (DEO), je continue d'agir dans le but de mettre en œuvre des incitatifs et des mesures de soutien pour les PME de l'Ouest, et d'aide à la commercialisation d'innovations locales. À cette fin, je fais appel aux entreprises et associations de la région pour discuter des mesures dont elles ont

besoin pour assurer leur croissance. J'aimerais savoir si vous êtes favorables à des investissements accrus pour réduire la consommation d'énergie et stimuler le passage à des sources d'énergie et d'électricité plus propres et efficaces.

J'attends vos commentaires avec impatience,

*Linda*



## Assemblée publique en compagnie de Linda Duncan

Le mercredi 22 janvier, à 19 h | Arts Barns, 10330, 84e Avenue  
Venez vous informer et me faire part de vos préoccupations!

## CE QUE JE PEUX FAIRE POUR VOUS AIDER

Mon personnel et moi sommes à votre disposition pour vous aider à régler des questions d'ordre fédéral. Voici une idée des services que nous offrons.

### À mon bureau de circonscription à Edmonton :

- Assurance-emploi
- Citoyenneté et immigration
- Régime de pensions du Canada (RPC), Sécurité de la vieillesse (SV), Supplément de revenu garanti (SRG)
- Agence du revenu du Canada
- Prêts étudiants
- Rencontre avec la députée
- Invitations à des activités
- Anciens combattants

### À mon bureau de circonscription à Ottawa :

- Renseignements sur les lois
- Présentation d'une pétition à la Chambre des communes
- Accès à de l'information sur les projets de loi, lois, politiques et déclarations à la Chambre
- Communication avec les ministères
- Visite de la Chambre des communes et présence à la période de questions

## SALUTATIONS ET FÉLICITATIONS

Vous ou une personne de votre connaissance fêtez un anniversaire de naissance ou autre? L'obtention d'un diplôme? Je serais heureuse de leur envoyer des félicitations ou de faciliter l'envoi de messages spéciaux.

### Her Majesty, The Queen

**Anniversaire de mariage :** 60 ans ou plus, à intervalles de cinq ans.

**Anniversaire de naissance :** 100 ans ou plus.

*(Il faut prévoir de six à huit semaines. La demande doit être accompagnée du certificat de naissance ou de mariage.)*

### Linda F. Duncan, députée

Anniversaire de naissance ou autre, obtention d'un diplôme, citoyenneté ou autre occasion.

### Gouverneur général

**Anniversaire de mariage :** 50 ans ou plus.

**Anniversaire de naissance :** 90 ans ou plus.

*(Intervalles de cinq ans dans les deux cas. Il faut prévoir de six à huit semaines.)*

### Premier ministre

**Anniversaire de mariage :** 25 ans ou plus, à intervalles de cinq ans.

**Anniversaire de naissance :** 65 ans ou plus, à intervalles de cinq ans.

*(Il faut prévoir six semaines.)*

## PROGRAMMES ET SERVICES DU GOUVERNEMENT

Il est possible d'obtenir des renseignements sur les programmes et services gouvernementaux en composant sans frais le 1-800 O-Canada (1-800-622-6232; ATS : 1-800-926-9105), en consultant le site [www.servicecanada.gc.ca](http://www.servicecanada.gc.ca) ou en visitant un Centre de Service Canada.

### Préparation de votre déclaration de revenus

L'Agence du revenu du Canada (ARC) n'envoie plus par la poste les formulaires d'impôts. Vous devez composer le 1 800 959 8281 pour en commander un exemplaire ou encore en imprimer un à partir du site Web de l'ARC ([www.cra.gc.ca](http://www.cra.gc.ca)). Ce site offre également un lien vers un logiciel gratuit vous permettant de préparer votre déclaration de revenus en ligne.

### Prêts étudiants

Pour de l'information sur la façon d'obtenir un prêt étudiant, rendez-vous à [www.cibletudes.ca/fra/prets\\_bourses/prets/index.shtml](http://www.cibletudes.ca/fra/prets_bourses/prets/index.shtml).

Pour de l'information sur l'aide au remboursement, visitez le [www.cibletudes.ca/fra/prets\\_bourses/remboursement/aide/index.shtml](http://www.cibletudes.ca/fra/prets_bourses/remboursement/aide/index.shtml).

### Recherche d'emplois

Pour obtenir de l'information sur le guichet emplois, la préparation d'un CV, les possibilités d'emploi pour les jeunes et les étudiants, et les possibilités d'emploi à la fonction publique fédérale, visitez le [www.servicecanada.gc.ca/fra/vie/emploi.shtml](http://www.servicecanada.gc.ca/fra/vie/emploi.shtml).

### Régime de pensions du Canada (RPC)

Pour des renseignements sur le RPC, la prestation de survivant et la prestation d'invalidité du RPC, consultez le [www.servicecanada.gc.ca/fra/services/pensions/rpc/index.shtml](http://www.servicecanada.gc.ca/fra/services/pensions/rpc/index.shtml).

**L'information sur la Sécurité de la vieillesse et le Supplément de revenu garanti**  
[www.servicecanada.gc.ca/fra/services/pensions/sv/index.shtml](http://www.servicecanada.gc.ca/fra/services/pensions/sv/index.shtml).



Dépôt d'une couronne au monument commémoratif de Strathcona lors de la cérémonie du jour du Souvenir de 2013.

# Appui aux anciens combattants du Canada

L'ombudsman des vétérans dit craindre que la Charte des anciens combattants actuelle réduise à la pauvreté certains de nos soldats frappés des incapacités les plus graves. Selon son rapport, plus de 400 de ceux-ci ne sont même pas admissibles à une pension des Forces canadiennes. En outre, plus de 600 soldats déclarés atteints d'une invalidité permanente pourraient également se retrouver dans une situation précaire. Chaque année, plus de 200 militaires blessés obtiennent leur congé avant d'être admissibles à une pension, se retrouvant ainsi laissés à eux-mêmes alors qu'ils sont aux prises avec de graves problèmes de santé.

Puis, pour doubler ses torts d'un affront, le gouvernement Harper a annoncé, en guise de mesure de réduction des coûts, la fermeture de neuf bureaux du ministère des Anciens Combattants dans de petites localités d'ici 2015. Cela obligera les anciens combattants à parcourir de

longues distances pour obtenir des services, ou à se rabattre sur un site Web impersonnel, des applications pour téléphones intelligents et des centres d'appels.

Peter Stoffer, porte-parole néo-démocrate pour les anciens combattants, a réclamé des mesures pour leur assurer un revenu de retraite suffisant et une aide convenable pour faire la transition vers des carrières civiles. Exprimant une opinion que nous partageons tous, j'en suis certaine, il a dit que nous devons nous assurer que les programmes offrent un niveau de soins et d'indemnités à la hauteur du sacrifice consenti par les militaires au service de notre pays.

Pour obtenir un exemplaire de l'exposé de position des néo-démocrates intitulé Un traitement équitable pour les anciens combattants des Forces armées et les anciens agents de la GRC et leur famille, je vous invite à communiquer avec mon bureau.

## Comment entrer en contact avec Linda Duncan



### À Edmonton

10049 – 81e Avenue  
Edmonton, AB T6E 1W7  
Télé : 780-495-8404  
Télec : 780-495-8403

**Courriel:** [linda.duncan@parl.gc.ca](mailto:linda.duncan@parl.gc.ca)

### À Ottawa

Chambre des communes  
Ottawa, ON K1A 0A6  
Télé : 613-995-7325  
Télec : 613-995-5342

**Site:** [www.lindaduncanmp.ca](http://www.lindaduncanmp.ca)

# Toujours en attente de mesures concrètes pour le système de soins de santé public

L'Accord sur les soins de santé vient à échéance en 2014. Pourtant, même si les Albertains et la plupart des Canadiens considèrent toujours les soins de santé comme leur priorité absolue, le gouvernement conservateur s'entête dans son refus de rencontrer ses partenaires provinciaux et territoriaux. Aucun engagement n'a été pris pour un nouvel accord assorti de cibles contraignantes. Aucune mesure fédérale n'a été prise quant à une stratégie nationale sur les produits pharmaceutiques (un objectif énoncé dans l'Accord sur les soins de santé de 2004), et ce, malgré les efforts de collaboration déployés par certaines provinces en vue de fournir un accès à des médicaments sur ordonnance plus abordables. Une ordonnance sur dix n'est pas remplie parce que certains patients n'ont pas suffisamment



En compagnie des membres de l'Alberta Refugee Care Coalition lors du lancement de leur rapport « Filling the Gaps ». Composé de nombreux médecins, étudiants en médecine, médecins résidents et autres professionnels de la santé d'Edmonton, ce groupe s'est dit extrêmement préoccupé par les répercussions des compressions fédérales dans les services de santé essentiels pour les réfugiés et les demandeurs d'asile, et milite pour le rétablissement de ces services. Pour en savoir plus sur cette organisation, consultez le [www.ARCHealth.com](http://www.ARCHealth.com) (en anglais).

de ressources pour obtenir les médicaments dont ils ont besoin.

Mes collègues et moi suivons notamment de près la possible hausse des prix des produits pharmaceutiques découlant de l'Accord économique et commercial

global entre le Canada et l'Union européenne.

Le gouvernement a annoncé des réductions de 36 milliards de dollars dans les transferts en santé au cours des dix prochaines années. Je vous encourage à écrire à la ministre

de la Santé pour lui faire part de vos points de vue sur les soins. La politique sur la réforme des soins de santé du NPD est disponible à [www.npd.ca/sante](http://www.npd.ca/sante).

Je serai heureuse de recevoir vos commentaires.

## Sur la voie de l'énergie propre

En novembre, la circonscription d'Edmonton—Strathcona a été l'hôte d'un forum sur l'électricité plus propre avec le conférencier Tim Weis, directeur, Politique sur l'énergie renouvelable et l'efficacité énergétique de l'Institut Pembina. M. Weis a informé les participants sur les répercussions qu'entraîne la principale source d'électricité de l'Alberta, et les possibles options de sources moins polluantes. À l'heure actuelle, 51 % des émissions de gaz à effet de serre découlant de la production



d'électricité au Canada proviennent des centrales électriques de l'Alberta en raison de sa forte dépendance au charbon. De plus, selon des experts en santé et l'Association pulmonaire du Canada, les émissions de ces centrales au charbon comptent

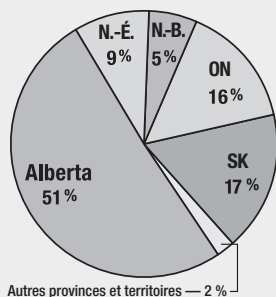
parmi les principaux facteurs causant l'asthme et d'autres maladies (voir [www.asthma.ca/pdf/costly-diagnosis.pdf](http://www.asthma.ca/pdf/costly-diagnosis.pdf), en anglais). Le secteur industriel est, à lui seul, le plus grand consommateur d'électricité de l'Alberta.

Selon M. Weis, les principaux obstacles au passage à la production d'énergies plus propres sont les politiques afférentes, et non l'absence de technologies vertes et économiques qui ont fait leur preuve. Ainsi, des mesures fédérales, comprenant des normes antipollution plus strictes et des mesures de soutien à l'électricité renouvelable et à l'amélioration du rendement énergétique, pourraient accélérer la transition vers l'énergie verte tout en améliorant la santé des Albertains. Pour en savoir plus, voir : [www.Pembina.org](http://www.Pembina.org) (en anglais).

### Émissions de gaz à effet de serre au Canada :

#### SECTEUR DE L'ÉLECTRICITÉ

(Référence : Rapport d'inventaire national de 2013)



## La sécurité de la retraite pour tous les Canadiens

De plus en plus de provinces, de syndicats et d'organisations appuient l'appel aux réformes visant à bonifier le RPC lancé par le NPD, et sont aussi d'avis que c'est la meilleure solution pour s'assurer qu'à l'avenir un plus grand nombre de Canadiens puissent prendre leur retraite dans la dignité. Malheureusement, le gouvernement fédéral refuse toujours de renoncer aux options d'investissement privé que la majorité des Canadiens ne peuvent tout simplement pas se permettre.

Veillez communiquer avec mon bureau pour en savoir plus à ce sujet ou obtenir des exemplaires de la pétition demandant ces réformes.



1



2



3



4



5

1 En octobre, j'ai pris part à la marche de sensibilisation aux « sœurs volées » des Sœurs par l'esprit au centre-ville d'Edmonton, aux côtés de nombreux participants, dont Steve Courtoreille, chef de la Première Nation crie Mikisew, et Dennis Fraser, inspecteur de la GRC.

2 Maryna Gusyakov, diplômée de la Khmelnytsky National University d'Ukraine et stagiaire dans le cadre du Programme parlementaire Canada-Ukraine, a travaillé à mon bureau d'Ottawa l'automne dernier.



6



7

3 Dépôt d'une couronne au monument de l'Holodomor à l'hôtel de ville d'Edmonton.

4 Katie Morrison et Rebecca Reeves de la Société pour la nature et les parcs du Canada sont venues à mon bureau d'Ottawa en octobre.

5 À mon bureau d'Ottawa en compagnie des représentants de l'Association des firmes d'ingénieurs-conseils Dan Hewitt, Nathan Higgins, Adrian Wilson et Paul Ruffell.

6 Lors de la récente visite à Edmonton du chef de l'Opposition officielle, Thomas Mulcair, nous avons rencontré la présidente et le directeur général de l'Association canadienne-française de l'Alberta, Mme Dolorèse Nolette et M. Denis Perreux.

7 En compagnie de Bernice Rempel, présidente de la section d'Edmonton de la Canadian Association of Retired Persons (CARP), et de l'ancien maire d'Edmonton, Stephen Mandel, à l'hôtel de ville pour la proclamation de la Journée nationale des aînés.

## Activités hivernales

Ne vous laissez pas décourager par le froid! Voici quelques activités intéressantes auxquelles vous pourrez participer cet hiver :

### Le Canoe Theatre Festival

Du 22 janvier au 2 février  
[www.workshopwest.org](http://www.workshopwest.org)

### Le Ice on Whyte Festival

Du 25 janvier au 2 février  
[www.iceonwhyte.ca](http://www.iceonwhyte.ca)

### La Semaine internationale de l'Université de l'Alberta sous le thème : Creating Solutions for a Healthier World

Du 27 janvier au 1er février  
[www.globaled.ualberta.ca/InternationalWeek](http://www.globaled.ualberta.ca/InternationalWeek)

### La Cité en Lumières / L'aventure du canoë volant

Les 7 et 8 février  
[www.thecityoflight.ca](http://www.thecityoflight.ca)

### Le Silver Skate Festival

Du 15 au 24 février  
[www.silverskatefestival.org](http://www.silverskatefestival.org)

### Festival des Films Global Visions

Du 27 février au 2 mars  
[www.globalvisionsfestival.com](http://www.globalvisionsfestival.com)